

РАЗДЕЛ VI. ФИНАНСОВАЯ ПОМОЩЬ И ПОЛОЖЕНИЯ ПО БОРЬБЕ С МОШЕННИЧЕСТВОМ И КОНТРОЛЮ

ГЛАВА I. ФИНАНСОВАЯ ПОМОЩЬ

413	<p>Республика Молдова воспользуется финансовой помощью посредством соответствующих механизмов и инструментов финансирования ЕС. Республика Молдова может также воспользоваться займами Европейского инвестиционного банка (ЕИБ), Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) и других международных финансовых учреждений. Финансовая помощь будет способствовать достижению целей данного Соглашения и будет предоставлена в соответствии с настоящей главой</p>	<p>Оказание поддержки Республике Молдова Европейским Союзом в реализации целей и приоритетов, установленных в Повестке дня ассоциации. Поддержка ЕС осуществляется посредством использования всех доступных источников, а также путем передачи опыта, консультаций и передовых технологий, обмена информацией, поддержки развития потенциала и укрепления институциональной базы</p>	<p>1. Продолжение усилий по эффективному управлению помощью, предоставляемой ЕС и другими партнерами по развитию, в том числе посредством пересмотра национальной нормативной базы в этой области (то есть Положения о механизме координирования внешней помощи, предоставляемой Республике Молдова международными донорскими организациями и странами-донорами, утвержденного Постановлением Правительства № 12 от 19 января 2010 г.) 2. Укрепление потенциала центральных и местных органов публичной власти по привлечению средств/помощи Европейского Союза и реализации проектов</p>	<p>Государственная канцелярия, центральные и местные органы публичной власти</p>	<p>2014-2016 гг.</p>	<p align="center">-</p>
414	<p>Основные принципы предоставления финансовой помощи изложены в соответствующих регламентах относительно финансовых инструментов ЕС</p>		<p>Рассмотрение и выявление совместно с ЕС перечня регламентов сообщества относительно финансовых инструментов, которые целесообразно перенести в законодательство Республики Молдова</p>	<p>Государственная канцелярия, компетентные органы публичной власти</p>	<p>I квартал 2015 г.</p>	<p align="center">-</p>
415	<p>Приоритетные области для оказания финансовой помощи со стороны ЕС, согласованные сторонами, будут уточняться в ежегодных программах действий, основанных на многолетних рамочных программах, отражающих согласованные стратегические приоритеты. Суммы финансовой помощи,</p>	<p>- Поддержка ЕС будет предоставляться в контексте общих приоритетов помощи, предоставляемой Республике Молдова, как установлено в Единой стратегической программе Европейского инструмента соседства (ЕИС) и в многосторонних программах, предусмотренных в рамках ЕИС</p>	<p>1. Обеспечение эффективного функционирования национального механизма координирования и установление приоритетов для помощи, предоставляемой ЕС 2. Согласование процесса планирования помощи с Прогнозом среднесрочных расходов и/или годовыми</p>	<p>Государственная канцелярия</p> <p>Центральные органы публичной власти</p>	<p>2014-2016 гг.</p> <p>Ежегодно</p>	<p align="center">-</p>

	указанные в этих программах, должны учитывать потребности и потенциалы отраслей Республики Молдова, а также прогресс, достигнутый в реализации реформ, осуществляемых в Республике Молдова, в частности в сферах, являющихся предметом настоящего Соглашения		бюджетами			
416	В целях обеспечения оптимального использования имеющихся ресурсов, стороны должны прилагать усилия для того, чтобы помощь, предоставляемая ЕС, осуществлялась в тесном сотрудничестве и согласовании с другими странами-донорами, донорскими организациями и международными финансовыми учреждениями, а также в соответствии с международными принципами эффективности использования помощи	- Также, ЕС будет поощрять и стремиться координировать поддержку Республике Молдова со стороны других ее партнеров. Соответствующие финансовые инструменты ЕС будут доступны для содействия реализации и Повестки дня ассоциации	Регулярный мониторинг соблюдения международных принципов эффективности помощи на уровне страны	Государственная канцелярия	Ежегодно	-
417	Юридические основания, административная и техническая база финансовой помощи должны быть установлены в рамках соответствующих соглашений между сторонами		Рассмотрение, по требованию одной из сторон, возможности модернизации действующей правовой базы, установленной Рамочным соглашением между Правительством Республики Молдова и Комиссией европейских сообществ по внешней помощи, подписанным в Брюсселе, 11 мая 2006 г.	Государственная канцелярия, Министерство иностранных дел и европейской интеграции	В процессе выполнения	-
418	Совет ассоциации следует информировать о прогрессе и использовании финансовой помощи, а также о ее влиянии на достижение целей настоящего Соглашения. С этой целью соответствующие органы сторон должны предоставлять надлежащую информацию о мониторинге и оценке на взаимной и постоянной основе		Составление отчетов (годовых, полугодовых в зависимости от необходимой периодичности) по мониторингу и оценке финансовой помощи	Государственная канцелярия, центральные органы публичной власти	Ежегодно	-
419	Стороны используют помощь в соответствии с принципами		1. Обучение национальных властей в соответствии с	Государственная канцелярия, центральные	В процессе выполнения	-

	надлежащего управления финансами и сотрудничают в целях защиты финансовых интересов ЕС и Республики Молдова в соответствии с главой 2 (Положения по борьбе с мошенничеством и контролю) данного раздела		принципами надлежащего финансового управления и защиты финансовых интересов ЕС	органы публичной власти		
			2. Согласование, при необходимости, нормативно-правовой базы по финансовому управлению в соответствии с передовым опытом и защитой финансовых интересов ЕС и Республики Молдова	Государственная канцелярия, центральные органы публичной власти	В процессе выполнения	-
ГЛАВА 2. ПОЛОЖЕНИЯ ПО БОРЬБЕ С МОШЕННИЧЕСТВОМ И КОНТРОЛЮ						
420	Определения Для целей настоящей главы применяются следующие определения, предусмотренные в Протоколе IV к данному Соглашению		1. Создание рабочей группы на национальном уровне, ответственной за правильное применение положений Соглашения об ассоциации по предотвращению и борьбе с мошенничеством в управлении средствами ЕС	Министерство иностранных дел и европейской интеграции	IV квартал 2014 г.	В пределах бюджетных средств и средств потенциальных доноров
			2. Рассмотрение национального законодательства в целях выявления соответствия понятий, определенных в статье 420 Соглашения об ассоциации, положениям национального законодательства в этой сфере, в частности:	Рабочая группа, Национальная антикоррупционная комиссия, Министерство юстиции, Национальный центр по борьбе с коррупцией	I квартал 2015 г.	
			- разработка соответствующих законодательных изменений в целях соответствия понятий «конфликта интересов» и «выплачена ненадлежащим образом» международным стандартам в управлении европейскими средствами		2015-2016 гг.	
421	Сфера применения Настоящая глава применима к любому соглашению или инструменту финансирования, которые будут заключены между сторонами, и любым другим инструментам финансирования ЕС, к которым может присоединиться Республика Молдова, без ущерба любым		Рассмотрение возможности переноса в национальное законодательство положения об обязательности проведения анализа совместимости с принципами главы 2 раздела VI Соглашения об ассоциации при заключении соглашений с ЕС, а также выявление изменений в законодательстве, которые	Министерство иностранных дел и европейской интеграции, рабочая группа	2015 год	Проект по укреплению потенциала Министерства иностранных дел и европейской интеграции по управлению программами помощи в процессе реализации Соглашения об

	другим дополнительным положениям, касающимся аудитов, проверок на местах, инспекций, контроля и мер по борьбе с мошенничеством, включая меры, проводимые Европейским бюро по борьбе с мошенничеством (OLAF) и Европейским судом аудиторов (ECA)		необходимо осуществить для обеспечения соблюдения упомянутых принципов при управлении средствами ЕС			ассоциации РМ-ЕС
422	Меры по предотвращению и борьбе с мошенничеством, коррупцией и любой другой незаконной деятельностью Стороны должны предпринимать эффективные меры по предотвращению и борьбе с мошенничеством, коррупцией и любой другой незаконной деятельностью, среди прочего, посредством взаимной административной помощи и правовой помощи в областях, являющихся предметом настоящего Соглашения		1. Укрепление профессионального потенциала служащих Национального центра по борьбе с коррупцией и Министерства внутренних дел согласно наделенным полномочиям в области предотвращения и борьбы с коррупцией	Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел	Постоянно	В пределах бюджетных средств и средств возможных доноров
			2. Регулирование правовой базы в целях предотвращения ситуаций конфликта интересов при использовании фондов ЕС	Национальная антикоррупционная комиссия и другие компетентные органы		
			3. Создание и внедрение механизма продвижения неподкупности в системе юстиции			
423	Обмен информацией и укрепление сотрудничества на операционном уровне (1) В целях надлежащего выполнения данной главы, компетентные органы Республики Молдова и ЕС должны регулярно обмениваться информацией и, по просьбе одной из сторон, проводить консультации	- Обеспечение эффективного сотрудничества с соответствующими учреждениями и органами ЕС, в том числе Европейским бюро по борьбе с мошенничеством (OLAF) в случае проверок на местах в рамках инспекций, связанных с управлением и контролем за средствами из фондов ЕС, которые будут предоставлены в соответствии с применяемыми правилами и процедурами	1. Назначение ключевого учреждения-партнера в Республике Молдова для сотрудничества с Европейским бюро по борьбе с мошенничеством (OLAF)	Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Национальная антикоррупционная комиссия, Министерство финансов	IV квартал 2014 г.	-
			2. Переговоры и подписание Административного соглашения о сотрудничестве с Европейским бюро по борьбе с мошенничеством (OLAF) (будь то индивидуальные соглашения с каждым учреждением в отдельности, согласно образцу, применяемому в сотрудничестве с Таможенной службой в борьбе с контрабандой сигарет, либо общее соглашение с участием всех ответственных учреждений от Республики Молдова)		2015- 2016 гг.	-

	<p>(2) OLAF может договориться со своими коллегами из Республики Молдова об укреплении сотрудничества в области борьбы с мошенничеством, в том числе посредством операционных соглашений с властями Республики Молдова</p> <p>(3) В отношении передачи и обработки личных данных применяется статья 13 раздела III (Правосудие, свобода и безопасность) настоящего Соглашения</p>		3. Обеспечение обмена информацией с учреждениями ЕС в процессе сотрудничества на операционном уровне		В процессе выполнения	
424	<p>Предотвращение нарушений, мошенничества и коррупции</p> <p>(1) Власти Республики Молдова регулярно следят за надлежащим осуществлением операций, финансируемых из средств ЕС. Они должны принимать все соответствующие меры для предотвращения и устранения нарушений и мошенничества</p> <p>(2) Власти Республики Молдова принимают все соответствующие меры для предотвращения и устранения любых активных и пассивных методов коррупции и исключения конфликтов интересов на любой стадии процедур, связанных с использованием средств ЕС</p> <p>(3) Власти Республики Молдова информируют Европейскую Комиссию обо всех предпринятых мерах по предупреждению таких явлений</p> <p>(4) Европейская комиссия наделена правом получать доказательства в соответствии со статьей 56 Регламента Совета (СЕ, Евроатом) № 1605/2002 от 25 июня 2002 г., устанавливающего финансовый регламент, применяемый к общему бюджету</p>		<p>1. Осуществление в согласованные сроки проверок финансовых операций с европейскими средствами в целях обеспечения их надлежащего управления</p> <p>2. Принятие мер по предотвращению практики активной или пассивной коррупции при использовании европейских средств</p> <p>3. Создание механизма предотвращения и разрешения конфликтов интересов в рамках процедур по использованию европейских средств; разработка руководства в этой области для заинтересованных сторон</p> <p>4. Непрерывное обучение персонала национальных органов по предотвращению мошенничества и коррупции в контексте реализации проектов помощи ЕС</p> <p>5. Разработка и содействие принятию проекта постановления Правительства об утверждении Положения об учете ненадлежащего влияния в целях внедрения на практике механизма проверки профессиональной</p>	<p>Счетная палата, Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Министерство финансов</p> <p>Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел</p> <p>Национальная антикоррупционная комиссия, Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел</p> <p>Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Министерство финансов</p> <p>Национальный центр по борьбе с коррупцией</p>	<p>2014-2016 гг.</p> <p>2014-2016 гг.</p> <p>2014-2016 гг.</p> <p>2014-2016 гг.</p> <p>III-IV кварталы 2014 г.</p>	<p>Бюджетная проверка в реализации Плана действий по либерализации визового режима</p> <p>Бюджетная проверка в реализации Плана действий по либерализации визового режима</p> <p>Бюджетная проверка в реализации Плана действий по либерализации визового режима</p> <p>В пределах бюджетных и внебюджетных средств</p> <p>Из Государственного бюджета, в пределах возможностей проектов</p>

<p>Европейских сообществ (5) Европейская комиссия наделена также правом получать доказательства того, что процедуры по закупкам и грантам соответствуют принципам прозрачности, равенства обращения и недискриминации, исключают какие-либо конфликты интересов, предоставляют гарантии, эквивалентные принятым международным стандартам, и обеспечивают соблюдение положений о надлежащем управлении финансами (6) С этой целью компетентные органы Республики Молдова должны предоставлять Европейской комиссии любую информацию, связанную с использованием средств ЕС, и незамедлительно информировать ее о любом существенном изменении в своих процедурах или системах</p>		<p>неподкупности, находящегося в ведении Национального центра по борьбе с коррупцией, который будет применяться в том числе в связи с использованием средств ЕС</p>			
<p>425 Расследование и уголовное преследование Власти Республики Молдова должны обеспечивать расследование и уголовное преследование в отношении предполагаемых и фактических случаев мошенничества, коррупции, или любых прочих нарушений, включая конфликт интересов, выявленный в результате контроля национальных органов или органов ЕС. При необходимости, OLAF может оказать содействие компетентным органам Республики Молдова в выполнении этой задачи</p>	<p>-</p>	<p>1. Рассмотрение национальной нормативной базы в целях внесения предложений по изменениям относительно расследования и уголовного преследования случаев, касающихся средств ЕС и других доноров 2. Разработка и внесение, при необходимости, соответствующих изменений в национальное законодательство</p>	<p>Рабочая группа, Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Национальная антикоррупционная комиссия, Генеральная прокуратура</p>	<p>IV квартал 2014 г. 2015-2016 гг.</p>	<p>За счет государственного бюджета, в пределах возможностей проектов</p>
<p>426 Информирование о мошенничестве, коррупции и нарушениях (1) Власти Республики Молдова</p>	<p>- Создание функциональной основы для эффективных финансовых расследований и возвращения активов</p>	<p>1. Разработка и продвижение проекта закона о финансовом инспектировании (контроле), который будет охватывать и</p>	<p>Министерство финансов</p>	<p>2015-2016 гг.</p>	<p>-</p>

	<p>должны незамедлительно передают Европейской комиссии любую обнаруженную ими информацию о предполагаемых или фактических случаях мошенничества, коррупции или любых прочих нарушений, включая конфликт интересов, в отношении использования средств ЕС. В случае подозрения в мошенничестве и коррупции необходимо также информировать OLAF</p> <p>(2) Кроме того, власти Республики Молдова представляют информацию обо всех мерах, предпринятых в связи с фактами, сообщенными в соответствии с настоящей статьей. При отсутствии предполагаемых или фактических случаев мошенничества, коррупции или любых иных нарушений власти Республики Молдова должны информировать об этом Комиссию по окончании каждого календарного года</p>		<p>принципы осуществления обмена информацией с ЕС</p> <p>2. Создание в учреждениях, ответственных за борьбу с мошенничеством, коррупцией и прочими злоупотреблениями, контактного пункта и механизма обмена информацией с ЕС, в том числе:</p> <p>- создание и внедрение на практике механизма представления Европейской комиссии сведений/ доказательств, относящихся к предотвращению конфликтов интересов при использовании средств ЕС, в соответствии со статьей 56 Регламента (ЕС, Евратом) № 1605/2002 Совета от 25 июня 2002 г., устанавливающего финансовый регламент, применимый к общему бюджету Европейских сообществ</p>	<p>Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Счетная палата, Национальная антикоррупционная комиссия</p>	<p>2015 год</p>	
<p>427</p>	<p>Аудиты</p> <p>(1) Европейская комиссия и Европейский суд аудиторов (ЕСА) вправе рассматривать, были ли средства ЕС израсходованы законным и официальным образом, и проверять, было ли управление финансами рациональным</p> <p>(2) Аудиты должны проводиться, как на основе взятых обязательств, так и на основе осуществленных платежей. Они должны основываться на отчетах и, при необходимости, проводиться на местах по месту нахождения любого юридического лица, управляющего средствами ЕС или участвующего в их использовании. Аудиты могут проводиться до</p>	<p>- Обеспечение эффективного сотрудничества с соответствующими учреждениями и органами ЕС, в том числе с Европейским бюро по борьбе с мошенничеством (OLAF) в случае проверок на местах в рамках инспекций, связанных с управлением и контролем за средствами из органов ЕС, которые предстоит выделить согласно соответствующим правилам и процедурам</p>	<p>1. Оценка нормативной базы в данной области в целях выявления возможностей проведения аудита Европейской комиссией и Европейским судом аудиторов на территории Республики Молдова в связи с использованием средств ЕС</p>	<p>Счетная палата, другие ответственные органы</p>	<p>I квартал 2015 г.</p>	

	<p>закрытия счетов за рассматриваемый финансовый год и в течение 5 лет со дня выплаты сальдо</p> <p>(3) Инспекторы Европейской комиссии или другие лица, уполномоченные Европейской Комиссией или ЕСА, могут осуществлять проверки и аудиты документов или осуществлять их по местонахождению любых юридических лиц, управляющих средствами ЕС или участвующих в их использовании</p> <p>(4) Европейской комиссии или другим лицам, уполномоченным ею или ЕСА, предоставляется соответствующий доступ к помещениям, работам и документам, а также к любой информации, необходимой для проведения таких аудитов, в том числе в электронной форме. Право на предоставление доступа доводится до сведения всех государственных учреждений Республики Молдова и должно быть четко прописано в контрактах, заключенных для реализации инструментов, упомянутых в настоящем Соглашении</p> <p>(5) Проверки и аудиты, указанные в настоящей статье, применяются ко всем подрядчикам и субподрядчикам, получившим, прямо или опосредованно, средства ЕС. При выполнении своих задач ЕСА и органы, проводящие аудиты в Республике Молдова, должны осуществлять сотрудничество, основанное на доверии и на соблюдении независимости</p>		<p>2. Осуществление и продвижение соответствующих изменений национальной нормативной базы на основе указанной оценки</p>		<p>2015-2016 гг.</p>	
			<p>3. Развитие потенциала сотрудничества с Европейской комиссией и Европейским судом аудиторов при проведении аудита, в том числе посредством выполнения пилотных аудиторских миссий по проверке управления средствами ЕС</p>		<p>2015-2016 гг.</p>	<p>Твиннинг-проект Счетной палаты</p>
<p>428</p>	<p>Проверки на местах</p> <p>(1) В рамках настоящего Соглашения OLAF уполномочено проводить проверки и инспекции</p>		<p>1. Оценка нормативной базы в данной области в целях выявления возможностей осуществления проверок</p>	<p>Рабочая группа, Министерство юстиции, Счетная палата, Министерство финансов,</p>	<p>2014-2016 гг.</p>	<p>-</p>

<p>на местах в целях защиты финансовых интересов Европейского сообщества от мошенничества и других нарушений в соответствии с положениями Регламента Совета (ЕС, Евроатом) № 2185/96 от 11 ноября 1996 года о проверках и инспекциях на местах, проводимых Комиссией в целях защиты финансовых интересов Европейских сообществ от мошенничества и прочих нарушений</p> <p>(2) OLAF проводит и подготавливает проверки и инспекции на местах в тесном сотрудничестве с компетентными органами Республики Молдова</p> <p>(3) Власти Республики Молдова следует заблаговременно уведомлять о задаче, цели и правовой базе проведения проверок и инспекций, с тем чтобы они могли предоставить всю необходимую помощь. С этой целью сотрудники компетентных органов Республики Молдова могут участвовать в проверках и инспекциях, проводимых на местах</p> <p>(4) Если указанные органы Республики Молдова выразят соответствующую заинтересованность, проверки и инспекции на местах могут осуществляться совместно с OLAF и соответствующими органами</p> <p>(5) В случае нежелания экономического оператора разрешить проведение проверки или инспекции на местах, власти Республики Молдова должны оказать OLAF необходимое содействие с тем, чтобы оно могло выполнить свой долг и провести проверку или инспекцию на местах</p>		<p>Европейским бюро по борьбе с мошенничеством на территории Республики Молдова в связи с использованием средств ЕС;</p> <p>2. Разработка и внесение соответствующих изменений национальной нормативной базы на основе вышеупомянутой оценки</p>	<p>Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Национальная антикоррупционная комиссия</p>		
--	--	--	--	--	--

429	<p>Административные меры и взыскания Европейская комиссия может налагать административные меры и взыскания в соответствии с Регламентами (ЕС, Евроатом) № 1605/2002, (ЕС, Евроатом) № 2342/2002 от 23 декабря 2002 года, а также Регламентом Совета (ЕС, Евроатом) № 2988/95 от 18 декабря 1995 года о защите финансовых интересов Европейских сообществ</p>	-	<p>1. Консультации с ЕС о возможности применения в Республике Молдова санкций, налагаемых в соответствии с регламентами ЕС</p> <p>2. Рассмотрение возможности пересмотра общей базы относительно помощи, предоставляемой ЕС, в целях переноса положений об административных мерах и санкциях, применяемых для защиты финансовых интересов ЕС</p>	<p>Министерство иностранных дел и европейской интеграции, рабочая группа</p>	<p>IV квартал 2014 г.</p> <p>2015 год</p>	-
430	<p>Возврат средств (1) Органы власти Республики Молдова должны предпринять все необходимые меры для обеспечения возврата средств ЕС, выплаченных ненадлежащим образом (2) В тех случаях, когда органам власти Республики Молдова предоставлено право на использование средств ЕС, Европейская комиссия вправе осуществить возврат средств ЕС, выплаченных ненадлежащим образом, в частности посредством финансовых корректировок. Европейская комиссия должна принять во внимание меры, предпринятые властями Республики Молдова с целью предотвращения убытков, связанных с использованием упомянутых средств ЕС (3) Прежде, чем принять какое-либо решение о возврате средств, Европейская комиссия должна проконсультироваться с Республикой Молдова по данному вопросу. Обсуждения по вопросу возврата средств следует проводить в Совете ассоциации (4) В случаях, когда Европейская комиссия использует средства ЕС напрямую или опосредованно,</p>	-	<p>1. Рассмотрение национальной законодательной базы в целях выявления возможностей принятия соответствующих мер для возврата средств ЕС, выплаченных ненадлежащим образом</p> <p>2. Разработка и продвижение принятия соответствующих изменений в национальной законодательной базе в целях осуществления возврата средств в соответствии с установленной ЕС практикой</p>	<p>Рабочая группа: Министерство юстиции, Генеральная прокуратура, Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел, Министерство финансов</p>	2014-2016 гг.	В пределах бюджетных средств

<p>поручая задачи по исполнению бюджета третьим лицам, решения, принятые Европейской комиссией в области, являющейся предметом настоящего раздела, налагающие денежное обязательство на каких-либо лиц, помимо государств, должно исполняться в Республике Молдова в соответствии со следующими принципами:</p> <p>(a) принудительное исполнение решений должно регулироваться нормами гражданско-процессуального права, действующего в Республике Молдова. Ордер на принудительное осуществление в судебном порядке должен прилагаться к решению, при этом не требуется никаких иных формальностей, помимо проверки подлинности решения национальным органом, назначенным Правительством Республики Молдова с этой целью, о чем следует уведомить Европейскую комиссию и Суд Европейского Союза;</p> <p>(b) после выполнения формальностей, указанных в подпункте (a), по ходатайству заинтересованной стороны она может приступить к принудительному взысканию в соответствии с законодательством Республики Молдова, путем обращения непосредственно в компетентный орган;</p> <p>(c) принудительное взыскание может быть приостановлено только решением Суда Европейского Союза. Однако соответствующие суды Республики Молдовы должны обладать компетенцией на рассмотрение жалоб в связи с принудительным исполнением с нарушениями</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>(5) Ордер на принудительное взыскание выдается в судебном порядке без какого-либо дополнительного контроля, помимо проверки подлинности документа органами, назначенными Правительством Республики Молдова.</p> <p>Принудительное взыскание осуществляется в соответствии с процессуальными нормами Республики Молдова. Законность решения о принудительном взыскании должна быть проконтролирована Судом Европейского Союза</p> <p>(6) Решения Суда Европейского Союза, вынесенные на основании условия об арбитраже в рамках контракта, подпадающего под действие настоящей главы, подлежат принудительному исполнению на тех же условиях</p>					
431	<p>Конфиденциальность</p> <p>В соответствии с данной главой информация, сообщенная или полученная в любом виде, должна оставаться профессиональной тайной и защищаться таким же образом, как и любая другая подобная информация, защищаемая законодательством Республики Молдова и соответствующими положениями, применяемыми к учреждениям ЕС. Такие сведения нельзя сообщать каким-либо лицам, кроме представителей учреждений ЕС, государств-членов или Республики Молдова, которые согласно своим функциям должны знать это; эту информацию также нельзя использовать в иных целях, нежели обеспечение эффективной защиты финансовых интересов Сторон</p>	-	<p>1. Рассмотрение национальной законодательной базы в целях выявления возможностей принятия соответствующих мер для обеспечения соблюдения принципа конфиденциальности в управлении средствами ЕС (например, если соответствующую информацию можно квалифицировать как коммерческую тайну)</p> <p>2. Разработка и продвижение принятия соответствующих изменений национальной законодательной базы</p>	<p>Рабочая группа</p> <p>Министерство юстиции</p>	-	-
432	<p>Гармонизация законодательства</p> <p>Республика Молдова должна</p>	-	<p><i>Примечание.</i> См. меры, предусмотренные в статье 414</p>	-	-	-

<p>осуществить гармонизацию своего законодательства с нормативными актами ЕС и международными документами, указанными в приложении XXXV к настоящему Соглашению, в соответствии с положениям этого приложения</p>					
<p>Конвенция от 26 июля 1995 года о защите финансовых интересов Европейских сообществ, разработанная на основании статьи К.3 Договора о Европейском Союзе Применяются следующие положения упомянутой конвенции:</p> <ul style="list-style-type: none"> – статья 1 – Общие положения, определения; – часть (1) статьи 2 – Республика Молдова предпримет необходимые меры для того, чтобы действия, описанные в статье 1, а также участие, побуждение или попытка предпринять действия, описанные в части (1) статьи 1, были наказуемы эффективными, пропорциональными и оказывающими сдерживающее воздействие уголовными наказаниями; – статья 3 – Уголовная ответственность руководителей предприятий 		<p>Пересмотр национальной правовой базы, в том числе Закона 90-XVI от 25 апреля 2008 года о предупреждении коррупции и борьбе с ней и Уголовного кодекса Республики Молдова, для приведения их в соответствии с положениями Конвенции о защите финансовых интересов Европейских сообществ</p>	<p>Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел</p>	<p>-</p>	<p>За счет государственного бюджета, или, по мере возможности, проектов внешней помощи</p>
<p>Протокол к Конвенции о защите финансовых интересов Европейских сообществ Применяются следующие положения упомянутого протокола:</p> <ul style="list-style-type: none"> – подпункт (с) пункт (1) статьи 1 и часть (2) статьи 1) – соответствующие определения; – статья 2 – Пассивная коррупция; – статья 3 – Активная коррупция; – часть (1) статьи 5 – Республика Молдова примет необходимые меры для обеспечения того, чтобы действия, описанные в статьях 2 и 3, и участие в действиях, а также побуждение к действиям, о которых идет речь, были наказуемы эффективными, пропорциональными и оказывающими сдерживающее воздействие уголовными наказаниями; – статья 7, в той мере, в какой она касается статьи 3 Конвенции 	<p><i>2.1 Политический диалог и реформа</i> - Продолжение реформы сектора юстиции, в частности обеспечение независимости и эффективности судебной системы, органов уголовного преследования, а также правоохранительных органов, которые должны быть свободны от политического влияния или излишнего вмешательства; усиление борьбы с коррупцией Обеспечение полноценного функционирования Национального центра по борьбе с коррупцией и участия в международном сотрудничестве в борьбе с коррупцией</p>	<p>Пересмотр национальной правовой базы, в том числе Закона 90-XVI от 25 апреля 2008 года о предупреждении коррупции и борьбе с ней и Уголовного кодекса Республики Молдова, для приведения их в соответствие с положениями Конвенции о защите финансовых интересов Европейских сообществ</p>	<p>Национальный центр по борьбе с коррупцией, Министерство внутренних дел</p>	<p>2014-2015 гг.</p>	<p>За счет государственного бюджета, или, по мере возможности, проектов внешней помощи</p>
<p>Второй протокол к Конвенции о защите финансовых интересов Европейских сообществ Применяются следующие положения упомянутого протокола:</p>		<p>Пересмотр национальной правовой базы, в том числе Закона 90-XVI от 25 апреля 2008</p>	<p>Национальный центр по борьбе с коррупцией</p>	<p>2014-2015 гг.</p>	<p>За счет государственного бюджета, или, по мере</p>

	<ul style="list-style-type: none"> – статья 1 – Определение; – статья 2 – Отмывание денег; – статья 3 – Ответственность юридических лиц; – статья 4 – Санкции, применимые к юридическим лицам; – статья 12, в той мере, в какой она касается статьи 3 Конвенции 	<p>года о предупреждении коррупции и борьбе с ней и Уголовного кодекса Республики Молдова, для приведения их в соответствие с положениями Второго протокола к Конвенции о защите финансовых интересов Европейских сообществ</p>			<p>возможности, проектов внешней помощи</p>
--	--	---	--	--	---